



පොරුණාතාරත් තොකෙමතිප්පූ 2013/14

(විව්චායම්, කෙකත්තොழීල්, බර්තතකම් මර්හුම් සේවකൾ)



තොකෙමතිප්පූ ප්‍රජාවාසික තිණිකක්කளාම්
නිති, තිට් මිටල් අමෙස්සු



තොලෙනොක්කු

නාට්ඩින් අපිවිරුත්ති මිලක්කුකளා
සේතුම් පොරුටු, ප්‍රසාද විවෘත
තුරිතමාක බ්‍රහ්ම බ්‍රහ්ම ප්‍රාන්තියෙන්
මුණ්ණොධ්‍යාකත් තිකුණුත්තල්



සේයල්නොක්කු

ඉලකස් කුමුදිවිල් බණ්ඩික්ක නාභොන්ගේ
ඉරුවාක්කුම් පොරුට්ටු, තන්තිරෝපාය
තලෙමයින් ක්ෂේ අර්පපණම් මිශ්‍ර
අඹුවලර්කளින් සේවප් පයන්පාටු,
මර්දුම් ප්‍රතිය තොழිල්නුට්පම් එන්පවේර්තින්
මුළම් ඩිජිතල් මික්ක මුහෙයිල්
ප්‍රස්ථිවිපරාන්කණ සරියාකවුම්,
තුරිතමාකවුම් බ්‍රාන්ඩි, නාට්ඩින් සමුක,
පොරුණාතාර අපිවිරුත්තික්කු පන්කණීප්පාප
බ්‍රාන්ඩුතලේ ඩිජිතල් සේයල් නොක්කමාකුම්



சட்டப் பின்னணி

- தொகைமதிப்பு மற்றும் அளவீடுகளினாடாக தரவு சேகரிப்பதற்கான சட்ட ரீதியான அதிகாரம் தொகைமதிப்புக் கட்டளைச் சட்டம் மற்றும் புள்ளிவிபரக் கட்டளைச் சட்டம் என்பவற்றின் மூலம் தொகைமதிப்பு புள்ளிவிபரத் திணைக்களத்திற்கு வழங்கப்பட்டுள்ளது.
 - இக்கட்டளைச் சட்டங்களின் பிரகாரம், கொள்கை வகுத்தல் மற்றும் தீர்மானமெடுத்தலுக்குத் தேவையான தேசிய முக்கியத்துவம் வாய்ந்த தரவுகளை வழங்குவதற்கு பதிலிறுப்போர் கடப்பட்டுள்ளனர்.
 - புதிலளிப்போரின் தனித்தன்மையைப் பேணி நம்பிக்கையுடன் தரவு சேகரித்தல், திணைக்களத்தால் நிகழ வேண்டுமென கட்டளைச் சட்டங்களில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது.



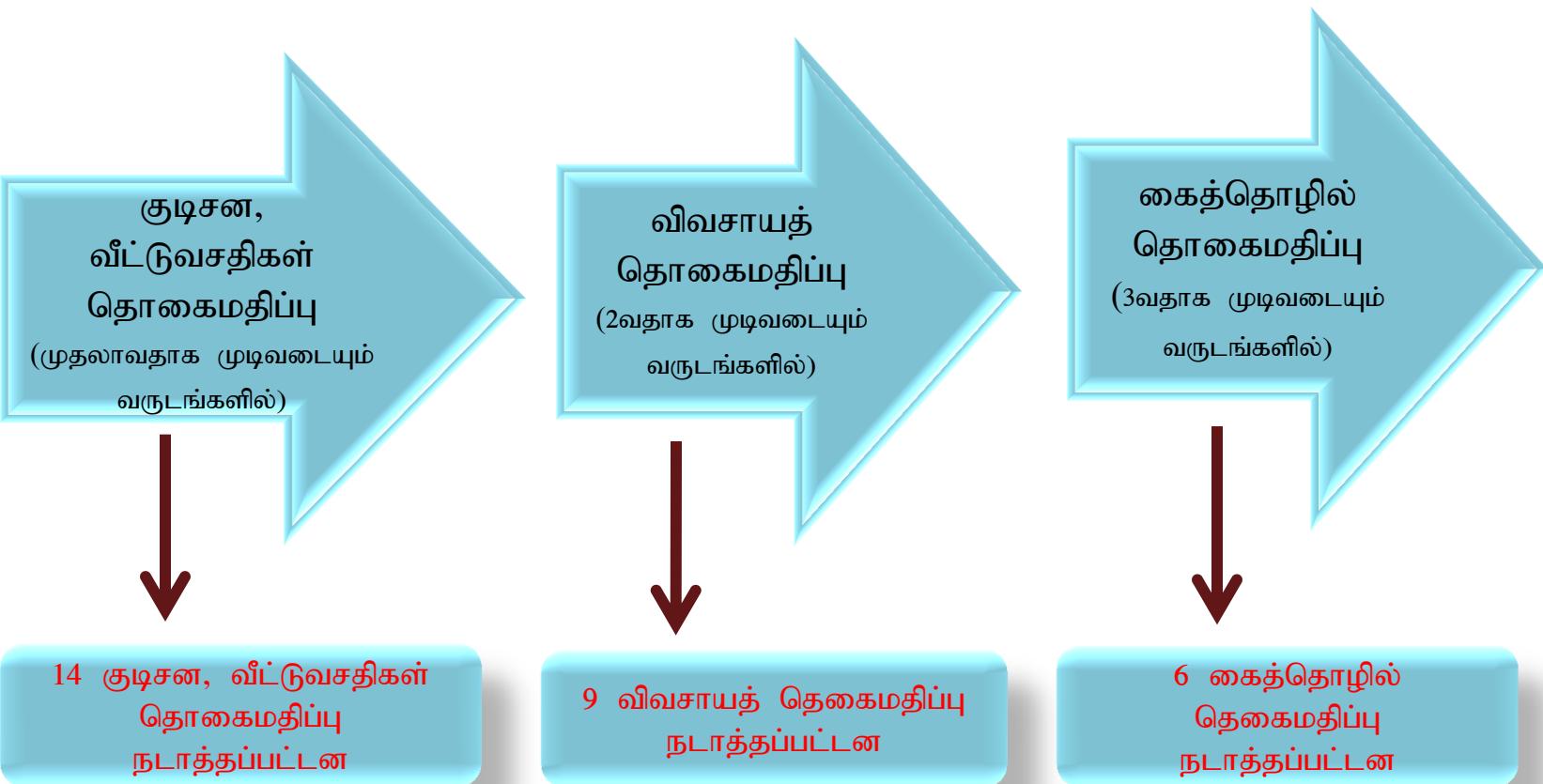
තොකෙමතිප්පු ප්‍රංශීවිපරත් තිණිකක්කළමානතු තොකෙමතිප්පුකள්, අභ්‍යුතුකள් තරවු සේකරික්කුම් නිකම්ස්සිත් තිට්තංක්කළ් මර්දුම් නිර්වාක අරික්කෙයිනුටාක තොවයෝන තරවුකෙල සේකරික්කින්නතු.

තිණිකක්කළත්තාල් බෙඩියිටප්පූම් සිල ප්‍රංශීවිපරන්ක්කළ...

- කුණිසන බ්‍රේවසති සම්පන්තමාන තකවල්ක්කළ්
- නාට්ඩින් මොත්ත ඉංත්නාට්ටු ඉංපත්ති
- කොමුම්පු නුකර්වොර් ඩිලෙස්සුට්ටෑන්
- ගමුත්තරිවු බ්‍රේතම්
- බහුමෙක් කොට්ඨීනෙ නිර්ණයිත්තල්
- බෙලයර් රොර් සතබ්තම්
- නෙල් මර්දුම් ගණය ඩිව්‍යායාප් පයිර්ක්කළ්, කාල්නංගු ප්‍රංශීවිපරන්ක්කළ පොන්නනු



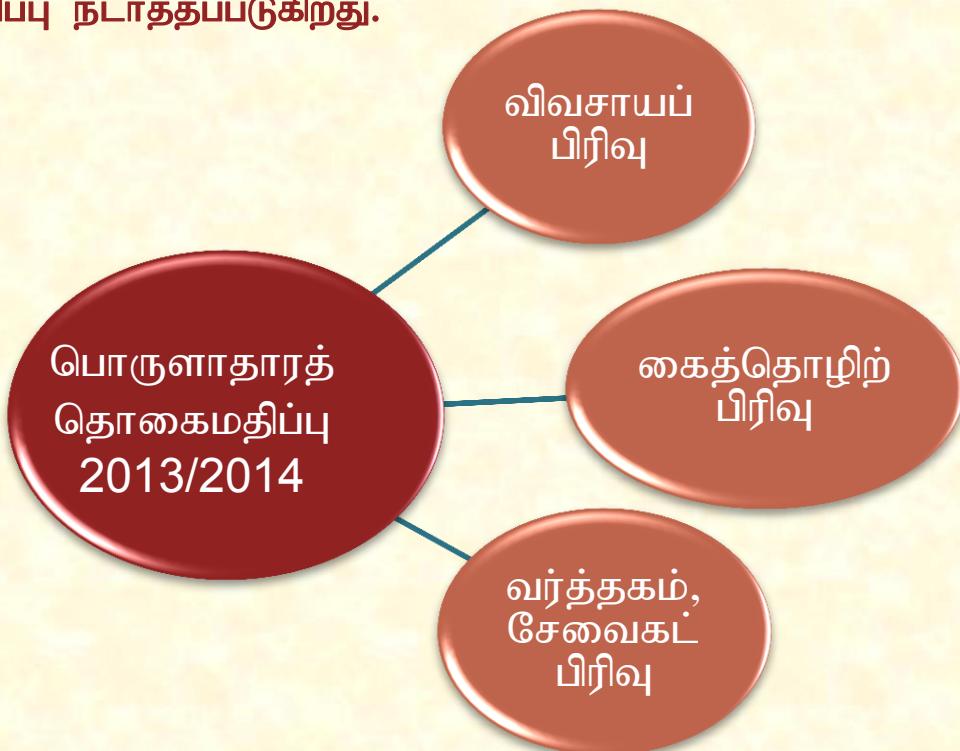
තිණෙක්කளත්තිනාල් න්‍යාත්තප්පූම් පිරතාන තොකෙමතිප්පූකൾ





இம்முறை விவசாய, கைத்தொழிற் சுற்றுகளில் உள்ள வேறுபாடு

நாட்டின் அபிவிருத்தி நடைமுறையைக் கருத்திற் கொண்டு விவசாயம், கைத்தொழில், வர்த்தகம் மற்றும் சேவைகள் தொகைமதிப்புகளை தனித்தனியாக நடத்தாது, இம்முறை சகல பிரிவுகளையும் உள்ளடக்கியவாறு பொருளாதாரத் தொகைமதிப்பு நடாத்தப்படுகிறது.



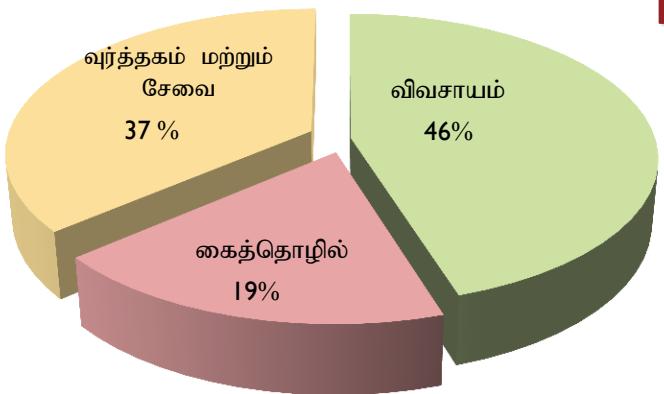


பொருளாதாரத் தொகைமதிப்பின் நோக்கங்கள்

- நாட்டின் விவசாயம், கைத்தொழில், வர்த்தகம் மற்றும் சேவைகள் களநிலை சம்பந்தமான தகவல்கள் சேகரித்தல்
 - மேற்படி களங்களின் அமைப்பு மாற்றங்கள் பொருட்டான கள அபிவிருத்திக்குத் தேவையான திட்டங்கள் மற்றும் கொள்கைகளை வகுத்தமைத்தலுக்கு அவசியமான தரவுகளை வழங்குதல்
 - நாட்டின் பொருளாதார நிலையியற் தன்மைக்கு முக்கிய களங்களாக இனங்காணப்பட்ட சிறிய மற்றும் நடுத்தர அளவிலான கைத்தொழில் முயற்சிகள் (SMEs) சம்பந்தமான தகவல்கள் சேகரித்தல்
 - பொருளாதாரத்தில் முக்கியமான மற்றுமொரு பிரிவான முறைசாராப் பிரிவு (Informal Sector) அபிவிருத்திக்கான திட்டங்களை வகுத்தல்
 - அரசாங்க அனுசரணையுடன் பொதுசன வாழ்க்கை எழுச்சி தரமுயர்த்தலை மேற்கொள்ளும் பொருட்டு உட்கட்டமைப்பு வசதிகளை வழங்குவதற்கு தேவையான தகவல்களை வழங்குதல்
 - தேசிய கணக்குகள் தயாரிப்பதற்கான தகவல்களை வழங்குதல்
 - ஏதிர்வரும் 10 வருடங்களில் அளவீடுகளை நடாத்த அவசியமான நிறுவனங்களின் பட்டியல் (மாதிரிச் சட்டம்) தயாரித்தல்

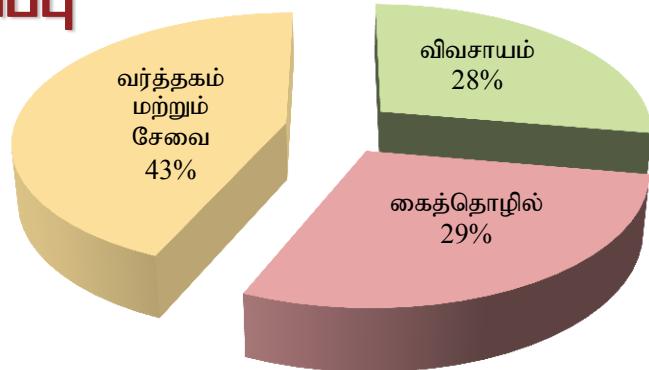


මොත්ත ඉල්නාට්‍රූ ඉංපත්තිකකාන පිරිව් රීතියාන පන්කளිපු



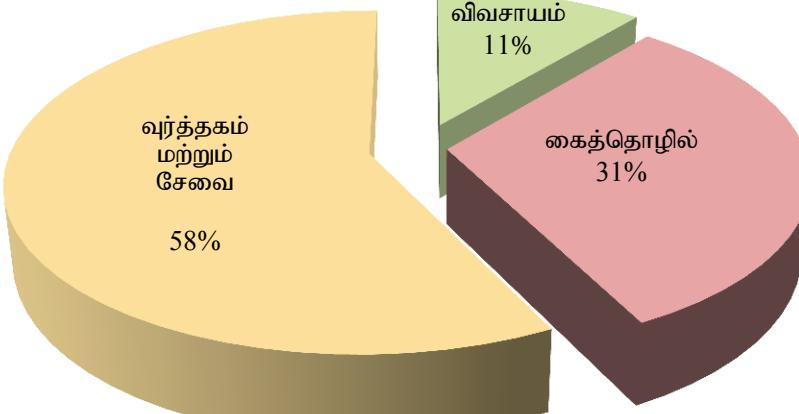
1950 බැහැරිව

විව්චායත් තුරෙහෙයාල් කුඩා පන්කිලිපු බෞන්කප්පට්‍රූන්ලතු.



1980 බැහැරිව

කොත්තොழිල්, සේවකට් පිරිවින් බැරුණු පිරිවින් පන්කිලිපු කුරෙවා තෙන්තුන්ලතු.



2012 බැහැරිව

තොකෙමතිපු ප්‍රසාද තිශ්‍යෙකකාන - නිති, තිට්තමිඛල අමෙස්ස්



පොරුණාතාරත් තොකෙමතිප්පු එන්පතු,

උතේනුම් නාං ඉන්ත්‍රිනුව් සෙයර්පාට්ඩ්ලුව්ලා සකල පොරුණාතාර න්‍යාධික්කෙකකළීල් ඇඟුප්පුම් කුරුකශේයුම් ඉල්ලාතක්කියවාරු කුරිප්පිට් කාලප්පගුත්තියිල් ඩිජිත්ල් විව්චායම්, තොක්තියිල්, වර්ත්තකම් මර්දුම් සෙවකළීල් ඇඟුප්පුම් කුරුක්කින් තකවල්ක්කීලා සෙකරිත්තල්, කොළඹප්පැවුත්තල්, මතිප්පිටුත්තල්, ආරාය්තල් මර්දුම් බෙං්ඩියිටුත්තල් අල්ලතු ඩිජිත්ල් පුරුණ සෙයන්මුරෝගාකුම්.

පොරුණාතාර මූයර්සිකළීල් ඇඟුප්පුම් කුරුක්කින් ..

- ඩිජිත්ල් න්‍යාධික්කෙයිල් ඇඟුප්පුම් කුරු එන්පතු : ඩිජිත්ල් මර්දුම් නුකර්වුක්කාක මරක්ක්‍රී පයිරිටුත්තල්, ඩිජිත්ල් කාක මිරුකෘත්ක්කාක බැවාර්ත්තල් පොන්න යුතු ...
- තොක්තියිල් න්‍යාධික්කෙයිල් ඇඟුප්පුම් කුරු එන්පතු : ආභාසක්කෙත්තොක්තියිල්, පොන්න යුතු ...
- වර්ත්තකම් මර්දුම් සෙවා න්‍යාධික්කෙයිල් ඇඟුප්පුම් කුරු එන්පතු : කැඳ, කළුවී නිරුවනම් පොන්න යුතු ...



පොරුණාතාරත් තොකෙමතිප්පූල ෉ල්ස්ටක්කප්පූම් කාන්කල්

இலங்கையில் நடைபெறும் கைத்தொழில், வர்த்தகம்
மற்றும் சேவைகளின் கீழ் பின்வரும் பிரிவுகள்
உள்ஸ්ටක්கப්பූகிறது

1. விவசாயம்





2. තොක්තියේ ව්‍යාපෘති

සුරංගම මූල්‍ය තුළුම් අකමුතුවුම්



ඉද්‍යෝග

මින්සාරම්, එරිබායු, න්‍රෝවී, බලිසි
ස්රාක්කි



න්‍රෝවී, ප්‍රජාත්‍යාමාන්‍ය ප්‍රජාත්‍යාම්‍ය මූල්‍ය
මුකාමෙමත්තුවාම මර්ගුම් මීට් සමුර්සි



නිර්මාණම්





3. බර්ත්තකම් මර්දුම් සේවකൾ





3. வர்த்தகம் மற்றும் சேவைகள்

- ❖ மொத்த சில்லறை வியாபாரம்
 - ❖ போக்குவரத்து, களஞ்சியப்படுத்தல்
 - ❖ தங்குமிடம் உணவு வழங்குதல்
 - ❖ தகவற் தொழில்நுட்ப வெளியீடு
 - ❖ நிதி, காப்புறுதி நடவடிக்கைகள்
 - ❖ சொத்து விற்பனை நடவடிக்கைகள்
 - ❖ தொழில்சார், விஞ்ஞான, தொழில்நுட்ப நடவடிக்கைகள்
 - ❖ நிர்வாக, உதவிச் சேவை நடவடிக்கைகள்
 - ❖ அரச, நிர்வாகப் பாதுகாப்பு மற்றும் அத்தியாவசிய சமூகப் பாதுகாப்பு
 - ❖ கல்வி
 - ❖ பொதுமக்கள் சுகாதாரம், சமூகப் பாதுகாப்பு நடவடிக்கைகள்
 - ❖ கலை மற்றும் பொழுதுபோக்கு நடவடிக்கைகள்
 - ❖ ஏனைய சேவை நடவடிக்கைகள்



පොරුණාතාරත් තොකෙමතිප්පෑන් පිරතාන කට්ටන්කள්

4 පිරතාන කට්ටන්කளාතුම්.

1. ඩිලංගකයින් සකල තොට්ටන්කලයායුම (20 උක්කර් අල්ලතු අතර් ක්‍රීඩා මෙර්පට්තු) නිරර්පාදනයේදී

2013 යුලෙ -ඇකස්ට මාතන්කள්

2. කැකත්තොழිල්, බවර්තනකම් මර්දුම සෞඛ්‍යාච්‍යාරියා සකල කුහුකලයායුම් නිරර්පාදනයේදී

2013 ජෙනර්ල් ඉක්ටොපර්

3. නිරර්පාදනයේදී විවශායත්තුක්‍රිය සකල කුහුකලීනතුම තකවල්කල් සේකරිත්තාත්

2014 ජූනාවරි -මාර්ස්

4. නිරර්පාදනයේදී විවශායත්තුක්‍රිය සකල කුහුකලීනතුම තකවල්කල් සේකරිත්තාත්

2014 යුලෙ -ඇකස්ට



පොරුණාතාරත් තොකෙමතිප්පින් මුළම් කණික්කප්පයුම් සුද්ධේන්කள්

A . කැකත්තොழිල්, බර්තතකම් මර්දුම් සෙවකளින් පොරුටු

කැකත්තොழිල්, බර්තතකම් මර්දුම් සෙවකට පිරිවින් පශ්‍යම් නිර්වාකප්
පිරිවින් පශ්‍යම්

- වෙළෙවායෝගි
- පෙන්කள් තොழිල් මුයුද්‌සියාණ්ඩම
- ඉල්ලු, රීත්‍යාලු, මුළතන්ප පෙරුමති (සිංහ, නුත්තර තොழිල් මුයුද්‌සි
නිරුවනාන්කලා ඇන්කාණුතලිර්කු
- මොත්තප පෙරුමති

පොරුණාතාරස සෙයුද්‌පාට්ඩින් පශ්‍යම් (සර්වමරුත්තලුම් අකමුතලුම්...
පොන්නන) නිර්වාකප් පරිවින් පශ්‍යම්

- නිරුවනාන්කලින් එන්ජිනික්කා
- සෙවයිල් ඇඟුප්පුම් නපර්කලින් එන්ජිනික්කා
- බෙණියීදු, සම්පාදුම් කුලියුම්



B. විව්‍යායාප පිරිවින් පොරුණු

නිර්වාකප පිරිවින් පශු

- පණ්ඩික කණ්ඩාන්කளින් එන්ඩීක්කෙයුම් නිලප්පරප්පාවුම්
- තොට්ටන්කානින් එන්ඩීක්කෙයුම් නිලප්පරප්පාවුම්
- නිලප පාවණයුම් ඉරිමයුම්
- පයිරිටප්පාම් නිලප්පරප්පාව
- කාල්නතැං බෞර්ප්පාත් තකවල්කල්
- කංකීක න්‍රේ/ ආජ්‍රා න්‍රේ/ නන්න්රේ මීන් බෞර්ප්පා
- තේන්රේ බෞර්ප්පා
- අලන්කාරප පුක්කල් බෞර්ප්පා
- විව්‍යාය තියන්තිරප පාවණ ඒස්පන්තමාන තකවල්කල්



තොකෙමතිප්පෙ බෙර්හිකරමාන නුටාත්ත වෙණ්ඩුමායින්....

පතිලසීප්පොරිටමිරුන්තු සරියාන තකවල්කளාප පෙරුතල්
වෙණ්ඩුම්

අවර්කள් තාමාක මුණ්වරුම බැකයිල් මානකත්තිනුටාක
අවර්කණුක්කු පෙතිය අරිවෙ බුද්ධුත්වල් වෙණ්ඩුම්

තොකෙමතිප්පු සිල කට්ටන්කளිල් නැංවෙතාල් ඉරිය සකල
කාලප්පකුතිකளායුම අවර්කණුක්කු අරියත්තරල් වෙණ්ඩුම්



යාරුක්කු අභියත්තරල් ලේඛනය ?

සකල
පොතුමක්කளින් කුම්



කෙත්තොழීල්, බවත්තකම් මර්දුම්
සැබෙකට් පිරිවින් කු

විව්චායය පිරිවින් කු

ඉතෙනුම් කෙත්තොழීල්,
බවත්තකම් මර්දුම් සැබෙව
න්තවාදික්කකක්
මෙරුකොණ්නුම් නපර්කள්/
නිරුවනාන්කள් ...

විව්චාය න්තවාදික්කයිල්
ස්ථූපයුම් නපර්කள්/
නිරුවනාන්කൾ ...



- தகவல்களை வழங்குவதற்கு தொகைமதிப்பு தொடர்பாக தெளிவுபடுத்துவதற்கும் பொதுஊடகங்களினால் பாரிய நடவடிக்கையை மேற்கொள்ள முடிவதுடன் தேசிய ஒன்றியைப்பான இத்தொகைமதிப்பானது வெற்றி பெறுவதற்கும் வழிவகுக்கும்
 - தொகைமதிப்பு தொடர்பாக தாங்கள் தெரிவிக்க எதிர்பார்க்கப்படும் தகவல்களில் ஏதேனும் தெளிவின்மை காணப்படின் அது தொடர்பாக முறையிடுமேன் தொகைமதிப்பு அதிகாரியான, தொகைமதிப்புப் புள்ளிவிபரத் திணைக்கள் பணிப்பாளர் நாயகத்தினை தொடர்பு கொண்டு அத்தகவல்களை திருத்தமானதாக உறுதிப்படுத்திக் கொள்ள முடியும்.



பொருளாதாரத் தொகைமதிப்பில் பயன்படுத்துவதற்கு எதிர்பார்க்கப்படும் அறிவித்தல் முறைகள்

- ❖ அறிவித்தல் விளம்பரமும் செய்தியும் } தொலைக்காட்சி, வாணைலி
செய்தித்தாள்
 - ❖ கடிதமும் அறிக்கையும் → செய்தித்தாள்
 - ❖ குறுஞ் செய்திகள் (SMS)
 - ❖ ஊடக சந்திப்புகள் → தொலைக்காட்சி, வாணைலி
 - ❖ ஊடக தெளிவுபடுத்தல்கள் } தொலைக்காட்சி, வாணைலி
செய்தித்தாள்
 - ❖ News Bar



අற්ඛිත්තල් ලේඛනය වෙළෙඳවා ඇත්ති තොකෙමතිප්පූ

ඩිලක්කම්	භේදය් නොකළ	තොකෙමතිප්පූ කට්ටම්	අභ්‍යන්තරීය කාල එල්ලෙ	වාර් ගණනීකන කාලම්	නොකළ	අභ්‍යන්තරීය මෙරුකාල්ගුම් සංතර්ප්පය්
1	නොකළ තෙව්‍ය ප්‍රාග්ධන තොකෙමතිප්පූ	කෙකත් තොතාමුල්, වර්තතකම් මරුවුම් සෞඛ්‍යකාලීන නිර්ජ්‍ය ප්‍රාග්ධන තොකෙමතිප්පූ	2013.09.25 තොකෙමතිප්පූ 2013.11.31 බවර	එකු මුහුරු	තොකෙමතිප්පූ තොතාමුල්/ තොතාමුල් තොකෙමතිප්පූ	කාලප් පිරිවුකාලීන තොතාමුල් තොකෙමතිප්පූ
		විව්‍යායාත් තරඟකාලීන තොතාමුල්	2013.11.15 තොතාමුල් 2014.03.31 බවර	එකු මුහුරු	තොකෙමතිප්පූ තොතාමුල්/ තොතාමුල් තොකෙමතිප්පූ	කාලප් පිරිවුකාලීන තොතාමුල් තොකෙමතිප්පූ
		කෙකත් තොතාමුල්, වර්තතකම් මරුවුම් සෞඛ්‍යකාලීන තරඟකාලීන තොතාමුල්	2014.07.15 තොතාමුල් 2014.08.31 බවර	එකු මුහුරු	තොකෙමතිප්පූ තොතාමුල්/ තොතාමුල් තොකෙමතිප්පූ	කාලප් පිරිවුකාලීන තොතාමුල් තොකෙමතිප්පූ
2	විෂාල ප්‍රාග්ධන තොකෙමතිප්පූ (ඩිලක්කම් නොකළ)	කෙකත් තොතාමුල්, වර්තතකම් මරුවුම් සෞඛ්‍යකාලීන නිර්ජ්‍ය ප්‍රාග්ධන තොකෙමතිප්පූ	2013.09.25 තොතාමුල් 2013.11.31 බවර	විනාඩි 15, විනාඩි 30	තොකෙමතිප්පූ තොතාමුල්/ තොතාමුල් තොකෙමතිප්පූ	චේය් අභ්‍යන්තරීය මුළු මරුවුම් පිළිබඳ
		විව්‍යායාත් තරඟකාලීන තොතාමුල්	2013.11.15 තොතාමුල් 2014.03.31 බවර			චේය් අභ්‍යන්තරීය මුළු මරුවුම් පිළිබඳ
		කෙකත් තොතාමුල්, වර්තතකම් මරුවුම් සෞඛ්‍යකාලීන තරඟකාලීන තොතාමුල්	2014.07.15 තොතාමුල් 2014.08.31 බවර			චේය් අභ්‍යන්තරීය මුළු මරුවුම් පිළිබඳ
3	අභ්‍යන්තරීය තොකෙමතිප්පූ (චේය් තොතාමුල්)	කෙකත් තොතාමුල්, වර්තතකම් මරුවුම් සෞඛ්‍යකාලීන නිර්ඡ්‍ය ප්‍රාග්ධන තොකෙමතිප්පූ	2013.09.25 තොතාමුල් 2013.11.31 බවර	මුළු ප්‍රාග්ධන තොතාමුල්/ පැතිප් ප්‍රාග්ධන තොතාමුල්	චේය් තොතාමුල්/ තොතාමුල් තොකෙමතිප්පූ	චේය් අභ්‍යන්තරීය මුළු මරුවුම් පිළිබඳ
		විව්‍යායාත් තරඟකාලීන තොතාමුල්	2013.11.15 තොතාමුල් 2014.03.31 බවර			චේය් අභ්‍යන්තරීය මුළු මරුවුම් පිළිබඳ
		කෙකත් තොතාමුල්, වර්තතකම් මරුවුම් සෞඛ්‍යකාලීන තරඟකාලීන තොතාමුල්	2014.07.15 තොතාමුල් 2014.08.31 බවර			චේය් අභ්‍යන්තරීය මුළු මරුවුම් පිළිබඳ



பொருளாதாரத் தொகைமதிப்பு 2013/2014

அறிவித்தல் வேலைத்திட்டம் (தொடர்ச்சி)



இலக்கம்	செய்தி ஊடகம்	தொகைமதிப்புக் கட்டம்	அறிவித்தல் கால எல்லை	வார எண்ணிக்கை/ காலம்	ஊடகம்	அறிவித்தல் மேற்கொள்ளும் சந்தர்ப்பம்
4	விளம்பரம் News bar	கைத்தொழில், வர்த்தகம் மற்றும் சேவைகளை நிரற்படுத்தல்	2013.09.25 தொடக்கம் 2013.11.31 வரை		தொலைக்காட்சி	தொகைமதிப்புக் கட்டங்களில்
		விவசாயத் தரவுகளை திரட்டுதல்	2013.11.15 தொடக்கம் 2014.03.31 வரை			
		கைத்தொழில், வர்த்தகம் மற்றும் சேவைகள் தரவுகளை திரட்டுதல்	2014.07.15 தொடக்கம் 2014.08.31 வரை			
5	கலந்துரையாடல் Talk Shows/	கைத்தொழில், வர்த்தகம் மற்றும் சேவைகள் தரவுகளை திரட்டுதல்	2014.07.15 தொடக்கம் 2014.08.31 வரை	தேவையின் பொருட்டு	தொலைக்காட்சி / வாணோலி	உரிய கலந்துரையாடல்களில்
6	குறுந்தகவல் (News alert/SMS)	கைத்தொழில், வர்த்தகம் மற்றும் சேவைகளை நிரற்படுத்தல்	2013.09.25 தொடக்கம் 2013.11.31 வரை	தேவையின் பொருட்டு	கையடக்கத் தொலைபேசி மற்றும் CDMA தொலைபேசி	
		விவசாயத் தரவுகளை திரட்டுதல்	2013.11.15 தொடக்கம் 2014.03.31 வரை			
		கைத்தொழில், வர்த்தகம் மற்றும் சேவைகள் தரவுகளை திரட்டுதல்	2014.07.15 தொடக்கம் 2014.08.31 வரை			
7	அறிவித்தல் வேலைத்திட்டம்	தொகைமதிப்புக் கட்டங்களில்	2013.09.30	15 வினாடிகளில்	தொலைக்கட்சி	ஓவ்வொரு தொகைமதிப்புக் கட்ட ஆரம்பத்திலும்
8	தொகைமதிப்பு புள்ளிவிபரத் திணைக்களத்தின் செயற்பாட்டுக் குழுவினால் எழுதப்படும் செய்தி அறிக்கை	கைத்தொழில், வர்த்தகம் மற்றும் சேவைகளை நிரற்படுத்தல்	2013.09.25 தொடக்கம் 2013.11.31 வரை	3 தடவை	செய்தித்தாள்	பொருளாதாரத் தொகைமதிப்பு ஆரம்பம் தொடக்கம் இறுதிவரை
		விவசாயத் தரவுகளை திரட்டுதல்	2013.11.15 தொடக்கம் 2014.03.31 வரை	3 தடவை		
		கைத்தொழில், வர்த்தகம் மற்றும் சேவைகள் தரவுகளை திரட்டுதல்	2014.07.15 தொடக்கம் 2014.08.31 வரை	3 தடவை		



නன්ටි